台北榮民總醫院成功分離紅血球

（香港二十七日專電）臺北消息：血型不合，仍可進行骨髓移植，臺北榮民總醫院分離血球成功，使這項技術獲得了突破。

九月中旬臺北榮民總醫院爲一名血型爲B型、患急性骨髓白血病的四歲女童，成功地移植了她的血型爲A B型的哥哥的骨髓。醫師表示，過去，醫界面臨血型不合情形時，即不考慮移植骨髓。但榮總嘗試分離紅血球成功後，證實這種現象已不再成爲問題。

榮總骨髓移植小組負責人，腫瘤科主任陳博明表示，這項技術應用重力原理，通過沉澱分離法去掉供血者的骨髓內的紅血球，但因費時長達二至三個鐘頭，容易引起感染，所以，榮總考慮進一步使用細胞分離器來分離紅血球，屆時，這項技術的準確度將可再度提高。

中國民航大事發展

（中國新聞社北京九月二十七日電）中國民航局局長胡逸洲在接受本社記者專訪時說，中國民航事業的發展已進入一個嶄新階段。近年新購飛機、新闢航綫數量之多，新建機場規模之大，是新中國成立三十六年來所沒有的。

胡逸洲說，爲了加快現代化機群的建設，中國民航相繼淘汰了一批陳舊的飛機，正逐步以新型、大型的現代化客機取而代之。向美、英、蘇等國訂購的五十八架飛機已開始到貨，加入航班運行。今年中國民航新開航的「天寶旅行社」在美國、香港和加拿大首都渥太華都設有分公司。黃森先生原籍廣東省，他所開辦的「天寶旅行社」在美國、香港和加拿大首都渥太華都設有分公司。黃森先生認爲：黃山是世界著名的風境區，就其發展前途看，比沿海城市更俱潛力。

他表示，黃山旅遊賓館建成投入使用後，黃山會很快成爲世界旅遊熱點。

據悉，旅遊賓館由黃山提供所需土地；天寶中國投資有限公司提供全部無息建設資金。合同期限十三年，期滿後，全部資產將歸黃山所有。

黃山將建旅遊賓館

（香港二十七日專電）合肥消息：加籍華人、加拿大多倫多天寶旅行社總經理、天寶中國投資有限公司董事長黃森率領的安徽投資小組最近與青島進行工貿結合，自負盈虧的紡織品出口試點，取得良好效果，到一九八四年底，就創匯一億二千萬美元，這一做法今年起在沿海城市推廣，現已在大連、天津、上海、寧波、福州、廣州、湛江七個城市建立工貿結合的紡織品進出口公司。同時，中國還允許一些生產出口商品爲主的大中型企業直接經營對外貿易。

近年來，中國紡織品進出口業務發展較快，一九八〇年至一九八四年，紡織品進出口總額增長了百分之六十左右。目前，紡織品出口在中國出口商品中佔第二位，僅次於石油。

中國擬進一步改革紡織品進出口體制

（中國新聞社北京九月二十七日電）中國改革紡織品進出口體制，進出口渠道進一步放開。

長期以來由外貿部門經營的化學纖維、羊毛等紡織原料進口，已改由紡織部門經營。化學纖維原料進口的這一改革，今年起實行。紡織工業部門已經從去年開始根據國際市場和生產的需要自已主持進口羊毛。

爲了使紡織品出口適銷對路，中國兩年前就開始在青島進行工貿結合的紡織品出口公司。同時，中國還允許一些生產出口商品爲主的大中型企業直接經營對外貿易。

近年來，中國紡織品進出口業務發展較快，一九八〇年至一九八四年，紡織品進出口總額增長了百分之六十左右。目前，紡織品出口在中國出口商品中佔第二位，僅次於石油。

台交通部協助民航機隊更新

（台北訊）交通部廿二日表示，政府今後將視空運發展需要，儘量輔導航空公司，實施機隊汰換計劃，保持航機的最佳適航狀況。

交通部指出，近年來世界景氣雖然低迷，但台灣民航發展仍非常迅速，以客運量爲例，去年度已超過一千零八十三萬人次，比前年度增加百分之三點八八。

爲了掌握這個有利趨勢，交通部決定輔導民航界，加速從事國籍航空公司機隊更新、拓建場站設施等重要工作。

交通部表示，經過政府十多年來的輔導，目前各航空公司共擁有各型飛機六十多架。其中，國際航綫和省內航綫一律採用性能最優越的噴射客機，包括波音七三七、七六七、七四七和A三零零空中巴士等型飛機。

交通部預估未來航空事業將保持穩定發展，因此，政府將儘量協助航空業者獲得合理的銀行融資，不斷更新機隊，增强競爭能力，並確保飛航安全。

明年世界杯足球賽仍將在墨西哥舉行

（墨西哥城電）世界杯足球組織委員會主席堅尼度于星期三證實，世界杯足球比賽將按照計劃，于明年如期在墨西哥舉行。

堅尼度在與國際足球協會人員開會之後，已由蘇黎世返抵此間。

堅尼度否認外間之報告，謂因墨西哥發生地震之故，上述足球賽將延期一年，或則改在巴西或西歐舉行。

世界杯足球賽之組織者已向世界宣稱，用作比賽之在地震中無一受損，主可支付支票或信用卡。

現行「誠實系統」是採信貨主申報貨物或郵裏的數量、價值和品名，而不必再檢查。

但公務員聯盟工會副主席列格西指出，這種辦法，雖然便民，並可裁減員工。然而後果却非常可怕。

北京國慶節期間娛樂節目多姿采

（中國新聞社北京二十七日電）北京繁華市區西單附近的一塊巨大廣告牌最近油飾一新，書上了影片「中國革命之歌」的廣告。連日來，此間報紙的娛樂節目廣告欄日見豐富，預示着「國慶」期間北京銀幕、熒屏、舞台，將會多姿多彩。

文化部電影局人士說，將有十四部中外故事片、兩部舞台藝術片和十二部紀錄片、科教片，從十月一日起湧上銀幕。其中即有描述一百四十年來中華民族苦難歷程和重大歷史變革的音樂舞蹈史詩片（中國革命之歌）。

劇院的民族舞劇（銅雀伎）、北方昆曲劇院的（出潼關）等，都引人注目。

國慶」期間，北京舞台將有三十七台戲劇爭輝，演出一百一十九場，即有老戲，也有新劇，中國歌劇舞

「國慶」期間，北京舞台將有三十七台戲劇爭輝，演出一百一十九場，今後將有計劃地繼續新闢國內航綫和國際航綫。

爲了保證中外旅客安全中國民航已開始對所有客機進行全面嚴格檢查，不適航飛機絕不能飛行。

胡逸洲說，中國民航還存在一些問題，尤其是地面服務質量尚需認真改進，以做到旅客第一，服務第一、質量第一。

據這位局長介紹，今年新開闢的國內航綫主要有：廣州—烏魯木齊、西安—杭州—厦門、廣州—青島、厦門—南京、宜昌—長沙—廣州、上海—連雲港—北京等，今後將有計劃地繼續新闢國內航綫和國際航綫。

爲了保證中外旅客安全中國民航已開始對所有客機進行全面嚴格檢查，不適航飛機絕不

北京月月慶全國電視劇展播」，陸續播出十五部電視劇。描寫中國女排拼搏史的連續劇（中國姑娘）、反映中國摩托車生產突飛猛進的（衝出地平線）等，都將與觀衆見面。

「國慶」前夜，將播出綜合晚會（祖國您好），請侯寶林出山再說相聲，並集各地歌唱、舞蹈家表演節目。

「國慶」期間，北京舞台將有三十七台戲劇爭輝，演出一百一十九場，即有老戲，也有新劇，中國歌劇舞劇院的民族舞劇（銅雀伎）、北方昆曲劇院的（出潼關）等，都引人注目。

國故事片（罪行始末），香港故事片（董小宛）等，也將在此間上映。

「國慶」熒屏節目比較精彩。本月二十日起，中央電視台已開始「國慶全國電視劇展播」，陸續播出十五部電視劇。描寫中國女排拼搏史的連續劇（中國姑娘）、反映中國摩托車生產突飛猛進的（衝出地平線）等，都將與觀衆見面。

「國慶」前夜，將播出綜合晚會（祖國您好），請侯寶林出山再說相聲，並集各地歌唱、舞蹈家表演節目。

「國慶」期間，北京舞台將有三十七台戲劇爭輝，演出一百一十九場，即有老戲，也有新劇，中國歌劇舞劇院的民族舞劇（銅雀伎）、北方昆曲劇院的（出潼關）等，都引人注目。

看完本報歡迎訂閱

謀生 老邁 病痛 死亡

這些事你想又想不通，避又避不開。你願意與我們交朋友以分担重担嗎？請電：八七六一三六六四 或來函：P.O.BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6 加拿大培靈輔導協會

納偉旅行社 無遠弗屆 無微不至 love & white travel 加拿大 美國 特價機票歡迎垂詢 國內外及世界各地 來回港台及東南亞 接辦移民特價機票

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada 緬街五三九號110室 dba Singapora Malaysia Thalland (HK) Tours

電話：(604)689-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票，由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢

歐洲豪華旅遊團 $2160加幣

• 暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，哩昂，瓦蒂崗，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河。
• 華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
• 可提前出發，可延期回程。

韓、港、台精選遊 $1298加幣

＊暢遊漢城之景福古皇宮，韓國民族博物館，南山公園，一九八八世界奧運會場，華克山莊之巨型歌舞。台北之故宮博物院，忠烈祠，中正紀念堂，野柳之情人石，仙女鞋，女王頭石之維妙維肖奇景。台中之日月潭，文武廟，德化社，玄奘寺，高雄之春秋閣，澄清湖，佛光山，彰化八卦山之大佛，龍潭之小人國等名勝地。
＊包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店
＊代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停夏威夷。
＊全程九日，可延期回程，機票一年有效。
＊出發日期：六月廿四日，七月廿九日 八月十九日，九月十六日，十月四日 十月廿八日，十二月廿一日，一九八六年一月廿七日。

中國歡樂假期 直接中國批准，華人領隊

精華遊 全程十六天（在中國十四天） $2580.00 出發日期
香港① 廣州① 北京③ 西安③ 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
四月十三日 八月十日 五月十一日 九月十四日 六月十五日 十月十二日 七月十三日 十一月九日

豪華遊 全程二十天（在中國十七天） $2780.00
香港② 廣州① 北京④ 南京② 鎮江① 無錫① 蘇州① 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
五月四日 六月一日 六月廿九日 八月三日 八月廿一日 九月廿九日 十一月二日

絲綢之路 全程二十四天（在中國二十一天） $3150.00
香港② 廣州① 北京④ 烏魯木齊③ 吐魯番② 敦煌② 酒泉② 蘭州② 西安③ 廣州①
四月廿七日 六月廿二日 八月廿四日 十月廿六日

內障眼特效藥

靳宗義補眼丸功能消除眼膜內障，根治眼矇，怕光目眩，服後令你回復視力，可避免戴眼鏡之不便。中國眼科醫生樂於介紹採用

香港發行：卑路乍街五號廿二樓B6座 電話⑤八一九〇六六

中國河南省靳宗義精製參龍精 久五粒見功！

中國補藥之王。名震中外。專醫男子虧弱

無雄心與不耐體弱空虛，有心無力，水火不濟，工作過度，神經衰弱，氣血諸症，發育不全，先天不足，健忘，夜多幻夢，腰酸背痛，兩虧百損，腎部症狀，不論如何嚴重，新起或久患，一經服用，深證藥到回春，轉弱爲强，百發百中，奏效如神。

代理加拿大有售：溫哥華各中藥行均有代售

家餅老發和 喜士定街東十三號 WO FAT & CO. 30 E. Hasting St. Van. B.C. Canada PHONE：681-8032

純正白蓮蓉 原色又原味 比啖糖蓮子 美味更清甜

隨名各式中秋月餅 零沽批發 送禮自奉 諸君光顧 無任歡迎

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL Suite1-10E. Pender St., Vancouver, B.C. Tel:(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）

來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

安全快捷，服務第一

代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

假期回港，請早定座，歡迎駕照 電話：六八八—七八八六

黃堃俠旅行社保險處 QUON H.WONG AGENCIES. 128 E.PENDER ST.VAN.B.C. 電話（604）684·2381

特價西雅圖香港來回機票 $799起
10月5號出發台北香港10日遊 $1260
10月11號出發暢遊中國10大城市 $2500
新鋪招租喜士定275東二千方尺
請電黃立錚公証人

開心旅遊公司 Happy Times Travel Ltd.

桂林山水 北京文物 廣州名菜 香港購物

精選十二天行程 特價優待僑胞 專業華人領隊 $2288. 由溫哥華出發

日期：七月四日、七月廿五日、九月十九日、十一月三日

中國開心假期 由 程太主持

超值享受。報名從速

華埠新馬可勃羅大廈二樓（道明銀行樓上）685-9366
域多利聯絡處：中華書局 馬先生 382-2424

義景旅行社 MY-KING TRAVEL LTD. 204 - 10 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1T1 Telephone: 681-0611

☆ 代理國內及世界各大航空公司機票
☆ 專辦中國及世界各國旅行團
☆ RENO 七日遊特價優待
☆ 專人爲您悉心安排一切旅行探親移民或商業考察。

中華人民共和國駐溫哥華總領事館同意代辦簽證。

詳情請移玉步到本社查詢 營業時間星期一至六，上午九時至下午六時

達勝旅運中心 TECH TRAVEL SERVICE LTD. 536 MAIN ST.（緬夾奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9 電話：(604)685-5263

＊代理各大航空公司機票往世界各地。美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
＊代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
＊無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人爲您悉心妥當安排。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半。週六：早上十時至二時。

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD. 片打東街150號 電話：(604)669-6412 681-3816 晚上：437-6270

＊香港來回特價加幣 $798 小童半價
＊東京・迪士尼六日豪華團 $1438 出發日期：十月一日及十月十二日
＊中國遊：十八日 $2688 北京・西安・重慶・城都・昆明・廣州 十一月五日出發
＊國內機票大減價來回：
卡加利 FR$118 點慢頓 $138 沙省 $158
甫振打 $178 溫尼辟 $198
多倫多・滿地可・渥太華 $268
紐約・波士頓 $358
三藩市 $179 羅省 $199 檀香山 $349
＊李嘉團 FR$199 拉斯維加斯團 FR$289
＊迪士尼巴士團 ＊三藩市或羅省飛機團每日出發 歡迎查詢。
※代售旅行保險，
※代辦旅遊証件。

太平洋旅行社 片打東街七十一號 T.P.Y. Travel Service 71 Pender Street East Vancouver E.B.C. V6A 1S9 PHONE: 683-5656 Agents for Oricnt & Pacitic Lince

歡迎光臨詢問 代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

均飛旅行社 GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE(604)872-4541 Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 w. Broadway V5Z 4C2

營業時間：星期一至五早上八時半至下午五時半 星期六 上午十時至下午三時

大割價！
◎各大航空公司來回香港機票
◎學生暑期機票
◎各大航空公司美・加機票
◎多倫多來回機票 $268.00

CATHAY PACIFIC The Swire Group 乘坐國泰航空公司班機

中國遊 $2999 全程22天

……不到長城非好漢!!……

香港(3)●廣州(2)●桂林(2)●杭州(2)●上海(2)●蘇州(2)●南京(2)●北京(4)●廣州(1)

出發日期：七月廿一日、九月八日、十月六日、★十月十二日、十一月三日 八四年（若在十二月前先付費用，則照今年舊價。）

• 由經驗領隊丘錫琛先生
• 全部一流酒店：香港—香港大酒店 廣州—白天鵝賓館、北京—麗都賓館
• 在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
• 在香港期間，每日均有旅遊節目
★十月十二日之團，全程廿五天，回程時可停夏威夷及羅省。
• 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
• 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
• 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程

主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)

環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL 258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA 溫哥華片打東街258號 電話 684-2341 6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA 列治文第三路6340號 電話 278-4401